



SLOMICS

SAN LUIS OBISPO MEXICAN INDIGENOUS COMMUNITY STUDY

ESTUDIO DE LA COMUNIDAD INDÍGENA MEXICANA DEL CONDADO DE SAN LUIS OBISPO: RESUMEN EJECUTIVO

Dr. Mario Alberto Viveros Espinoza-Kulick, Dr. Alex Espinoza-Kulick, Ana Huynh, Silvano Vazquez, Susana Arce, Celeste Gregorio Martinez, Vanessa Terán, Genevieve Flores-Haro, Arcenio Lopez, Joel Diringer, y la Dra. Bonnie Bade.



COUNTY OF SAN LUIS OBISPO
HEALTH AGENCY
PUBLIC HEALTH DEPARTMENT



2024 de abril

Estudio de la Comunidad Indígena Mexicana del Condado de San Luis Obispo: Resumen Ejecutivo



Imagen del Códice Nuttall (Mixteco)

Resumen del informe

El presente informe es de gran relevancia, ya que es el primero que se realiza con el fin de documentar la demografía, las condiciones de vida y los desafíos de salud que enfrenta la comunidad indígena mexicana en el condado de San Luis Obispo. Este informe fue financiado por el Departamento de Salud Pública del Condado de San Luis Obispo, un equipo multidisciplinario y trilingüe¹ que entrevistó a 325 residentes indígenas mexicanos entre abril y agosto de 2023. También puede encontrar el informe completo y más información sobre esta evaluación en el sitio web del proyecto: www.slomics.org

Una población joven y que recién inmigró que habla mixteco, principalmente del estado mexicano de Guerrero.

Esta muestra demográfica revela una población predominantemente joven y recién llegada, con dos tercios de ellos sin educación más allá de la escuela primaria. La mayoría, viven con varias personas en un solo lugar (espacios sobrepoblados), y que están enfrentando el aumento de los costos de la vivienda. A su vez, están careciendo de acceso a viviendas públicas o subsidiadas, lo que contribuye a la alarmante estadística (64%) que no cuentan con fondos suficientes para comprar alimentos en el último año.

La edad promedio de los participantes fue de 29 años y la mayoría (60%) informó haber llegado a SLO en 2020 o después de ese año. La gran mayoría proviene de los estados mexicanos de Guerrero (82%) y Oaxaca (16%), y provienen de 38 municipios y representan a 107 pueblos. Las

¹ El equipo estuvo formado por personas del Proyecto de Organización Comunitaria Mixteco/Indígena (MICOP), Diringer and Associates, la Universidad Estatal de California, San Marcos, Cuesta College y QueerProfs.

personas que fueron encuestadas del norte del condado eran principalmente de Guerrero, mientras que los que fueron encuestados en el área del sur del condado eran de Oaxaca.

La mayoría de los entrevistados (82%) vivían en el norte del condado, incluyendo Paso Robles (53%), San Miguel (23%), Atascadero (3%), Shandon (2%) y Templeton (1%). Los entrevistados de la mitad sur del condado (18%) incluyeron a los de Nipomo (13%) y Arroyo Grande (4%).

Tres cuartas partes (73%) de los participantes de la encuesta informaron que hablaban mixteco en casa o mixteco y español (15%). Si bien el mixteco era el idioma dominante, muchos miembros de la comunidad también han desarrollado el dominio del español al hablar (37%), comprender (61%) y leer y escribir (75%).

La estimación de la población

Estimamos que hay un rango de entre 3,430 y 8,000 inmigrantes mexicanos en el condado de San Luis Obispo. Nuestra estimación se basa en nuestros hallazgos en estas entrevistas y en varias fuentes de datos externas, como la Encuesta Nacional de Trabajadores Agrícolas, el Centro Nacional para la Salud de los Trabajadores Agrícolas y el Censo de EE. UU. de 2020.

Las parejas con hijos pequeños predominan en la comunidad indígena mexicana

El tamaño promedio de los hogares era de siete personas, con un rango de 1 a 15. La mayoría de las personas viven con su cónyuge/pareja (63%) y viven con hijos menores de 18 años (65%). De los que tenían hijos, había un promedio de más de dos hijos por hogar y la gran mayoría reportó tener al menos un hijo menor de cinco años (87%).

Vivir con familias extendidas o numerosas era algo común, con un 21 por ciento viviendo con hermanos, un 8 por ciento viviendo con hijos adultos, un 4 por ciento viviendo con sus padres, un 1 por ciento viviendo con nietos y un 30 por ciento viviendo con otros miembros de la familia.

Las oportunidades de educación en México eran limitadas, por lo tanto, tienen un bajo nivel educativo

Esta comunidad ha tenido un acceso limitado a la educación, ya que uno de cada cinco no ha logrado ningún logro de educación formal (21%) o solo ha ido a la escuela primaria (44%). Alrededor de una cuarta parte de los encuestados había completado la escuela intermedia (25%), y solo uno de cada diez había completado la escuela secundaria (10%).

Una población empobrecida de trabajadores agrícolas, que experimenta inseguridad alimentaria y problemas de salud en el lugar de trabajo.

Casi todos los encuestados trabajaban en la industria agrícola: uvas de vino en el norte del condado y fresas en el sur del condado. Estos trabajadores agrícolas ganan y viven muy por debajo de la línea federal de pobreza, y más del 80 por ciento informa que gana menos de \$2,500 por mes. Un 14 por ciento adicional reportó ingresos mensuales entre \$2,501 y \$3,000.

Esto se deduce en aproximadamente \$750 por mes por persona para aquellos que viven con familiares y parientes.

Entre las principales preocupaciones relacionadas con el trabajo planteadas por los encuestados se encuentran el exceso de calor (76%), los desastres naturales (69%), la salud en el lugar de trabajo (53%), los pesticidas (38%) y la exposición al humo (34%).

Irónicamente, estos trabajadores agrícolas sufren de escasez de alimentos. Casi dos tercios (64%) informaron haber pasado hambre o no haber tenido suficientes ingresos para comprar alimentos en los últimos 12 meses.

Aparte de vivir en espacios sobrepoblados, tienen problemas de agua que ameritan una mayor investigación

Los trabajadores indígenas del condado de San Luis Obispo que entrevistamos viven en espacios sobrepoblados, lo que representa una amenaza para su salud y la de sus familias. Los trabajadores reportaron un promedio de 3 personas por dormitorio, con algunos hasta 11. En promedio, los hogares tienen siete personas en dos dormitorios. La Oficina del Censo define el hacinamiento extremo como cualquier situación de vivienda que supere un promedio de 1.5 personas por habitación. Las formas de vivienda más comunes fueron vivir en una casa compartida con otra familia (27%), vivir en una casa móvil (23%), un apartamento (20%) o una habitación alquilada.

Casi todos los participantes (94%) informaron tener acceso a agua fría y caliente, baños y duchas, agua corriente, estufas y refrigeradores.

Sin embargo, un tercio de los entrevistados (34%) reportó problemas con el agua de sus hogares. Tres personas de cada diez (30%) informaron que su agua tenía mal olor, el 17 por ciento informó un mal sabor del agua y el 5 por ciento indicó que el agua tenía mal color. A pesar de que la mayoría de los encuestados señalaron tener acceso a agua limpia y de buena calidad, casi tres cuartas partes de la muestra (73%) dependía del agua embotellada comprada para el consumo y uso diario.

El acceso a la atención clínica occidental y a la cobertura de los seguros es muy limitado, ya que depende de los curanderos tradicionales

Muchos entrevistados nunca han recibido servicios médicos primarios. Menos de la mitad (46%) se ha hecho un examen físico, solo un tercio (35%) se ha hecho un examen dental y muy pocos (16%) se han hecho un examen de la vista.

Casi todos los entrevistados (>99%) indicaron que no pudieron acceder a la atención médica occidental en algún momento en el condado de San Luis Obispo. El transporte (48%), el costo (48%) y los problemas lingüísticos (42%) fueron las barreras más frecuentes para acceder a la atención.

El seguro médico es escaso; el 85 por ciento de los participantes informan que no tienen seguro médico, una tasa de personas sin seguro más de diez veces mayor que la del condado de San Luis Obispo en su conjunto, en el que el 6.5 por ciento de las personas menores de 65 años carecen de seguro médico. Medi-Cal de alcance restringido para servicios relacionados con emergencias/embarazos son los principales respaldos para las necesidades médicas. El 6 por ciento reportaron beneficios completos de Medi-Cal a través de CenCal y el 15 por ciento reportaron tener seguro de salud proporcionado por el empleador.

Para aquellos que accedieron a la atención médica occidental, la mayoría va a la clínica local de los Centros de Salud Comunitarios (30%), a un hospital (14%), a una farmacia (22%), a la sala de emergencias (8%) o a un curandero tradicional (8%).

Ante la falta de acceso a la medicina clínica occidental, las familias dependen en gran medida de los conceptos, las prácticas y los profesionales médicos tradicionales para satisfacer las necesidades de atención médica. Dos tercios de los miembros de la comunidad (66%) informaron haber visitado a curanderos (curanderos tradicionales, 21%), espiritualistas (22%), sobadores (dolencias musculoesqueléticas/trabajadores corporales, 13%), yerberos (especialistas en plantas medicinales/herbolarios, 5%) y hueseros (alineación ósea y articular, 5%).

Las tasas de vacunación contra el COVID-19 son bajas

Los hallazgos claves relacionados con la COVID-19 destacan una cruda realidad, solo el 30 por ciento de los encuestados están completamente vacunados, significativamente más bajo que los promedios regionales. Solo un 35 por ciento reportó haberse hecho una prueba de COVID. La compleja red de factores socioeconómicos, la accesibilidad limitada a la atención médica y el posible subregistro de síntomas contribuyen a reducir las tasas de infección y tratamiento por COVID-19 dentro de este grupo demográfico.

Predomina la comunicación por celular, principalmente con WhatsApp y mensajes de texto

Para los encuestados, predomina la comunicación por teléfonos celulares, pero el acceso completo a Internet es limitado. WhatsApp y los mensajes de texto son el método preferido de comunicación.

Casi todos los entrevistados representado por un 95 por ciento poseían teléfonos celulares, de ese total un 30 por ciento carecía de acceso regular a Internet.

Cuando se les preguntó sobre las preferencias para recibir información de salud, dos tercios (66%) informaron su preferencia por recibir mensajes de video/audio a través de WhatsApp y/o mensajes de texto. Casi la mitad de los encuestados (46%) prefería la información de salud escrita en español o en español y una variante del mixteco (24%).

Las recomendaciones

Para hacer frente a estos desafíos multifacéticos, el informe detalla una serie de recomendaciones.

Reducir las barreras financieras, lingüísticas y culturales a la atención médica

En enero de 2024, Medi-Cal eliminó todos los requisitos de inmigración para la elegibilidad y es probable que muchos de los miembros de la comunidad indígena mexicana califiquen para Medi-Cal de alcance completo. Un esfuerzo intencional por parte de agencias gubernamentales como Cencal, Salud Pública y el Departamento de Servicios Sociales, en coordinación con organizaciones comunitarias confiables, como MICOP, centros de salud comunitarios, clínicas y hospitales, puede ayudar a aumentar la inscripción al Medi-Cal.

La inscripción al Medi-Cal es el primer paso para mejorar el acceso a los servicios médicos. Es fundamental asegurarse de que las personas que hablan mixteco sepan cómo acceder a la amplia gama de servicios y ayudar a navegar por los complejos sistemas. La Salud Pública se ha asociado recientemente con MICOP en un proyecto piloto de navegación de salud de habla mixteca, y Salud Pública y otros proveedores locales han contratado a *Herencia Indígena*, un servicio local de interpretación médica de habla mixteca, como primeros pasos vitales para eliminar las barreras lingüísticas.

El aumentar la capacidad de atención médica para satisfacer las necesidades de los pueblos indígenas mexicanos

La falta de acceso a la atención dental, la atención ocular y la atención primaria es alarmante. Estos servicios existen en el condado de San Luis Obispo, pero no están llegando a esta población. Incluso sin seguro médico, incluido Medi-Cal; hay proveedores que podrían brindar servicios si los miembros de la comunidad pudieran acceder a ellos. Las clínicas móviles, la telesalud y los servicios de transporte ya existen en el Condado y pueden ampliarse para garantizar servicios a la comunidad indígena implementándolos, utilizando prácticas de interpretación accesible, conciencia cultural y respeto.

La comunidad indígena mexicana también se beneficiaría de una mayor colaboración entre las prácticas complementarias de la atención médica occidental y la curación indígena.

Mejorar el acceso a los alimentos a través de los servicios existentes

Casi dos tercios (64%) de los encuestados dijeron que ellos u otros miembros de su familia no tenían suficiente dinero para comprar alimentos en los últimos 12 meses. Para ayudar a mejorar los desafíos económicos de los bajos salarios y el alto costo de la vivienda, muchas organizaciones ofrecen distribuciones gratuitas de alimentos. Estos servicios deben ser accesibles e inclusivos para los pueblos indígenas mexicanos a través de esfuerzos concertados de propaganda, adaptando las distribuciones de alimentos y el horario y lugar de las entregas de alimentos para abordar las necesidades de las personas y familias que viven con hambre.

Colaborar con los proveedores para abordar las preocupaciones sobre el agua potable

Muchos encuestados informaron que su agua estaba descolorida, sabía mal y olía mal. Además, tres cuartas partes (73%) de los encuestados dijeron que compraron agua embotellada para sus necesidades domésticas de agua, lo cual agotó los presupuestos limitados y contribuyó a los impactos ambientales negativos.

Es necesario seguir trabajando para comprender el alcance y las causas de la oposición a utilizar el agua doméstica. Estos esfuerzos deben incluir más discusiones con la comunidad y las agencias de agua, pruebas de calidad del agua y remediaciones para identificar dónde están esos problemas y cómo se pueden abordar para que las personas tengan acceso a agua de buena calidad como una necesidad humana básica.

Incorporar el tema de los espacios sobrepoblados en las políticas y discusiones sobre vivienda

El alto costo de la vivienda afecta a la mayoría de las poblaciones en el condado de SLO, lo que ha llevado a una preocupación enorme por la falta de vivienda o el difícil acceso a las mismas. Muchos inmigrantes no pueden acceder a viviendas públicas o de alquileres asequibles y son abandonados al mercado privado de viviendas de bajos ingresos con aumentos de alquiler, desalojos y viviendas inadecuadas. Entre las familias indígenas mexicanas que entrevistamos, el espacio sobrepoblado es incontrolable, por ejemplo, con hasta 11 personas compartiendo una sola habitación. Sin embargo, solo una persona en la encuesta indicó que estaba "sin hogar". Los esfuerzos actuales en el Condado que se centran en la falta de vivienda deben ampliarse para incorporar problemas de espacios sobrepoblados. Si bien se necesitan soluciones estructurales y a largo plazo para proporcionar opciones adicionales de vivienda para personas de bajos ingresos, se pueden suministrar servicios para ayudar a compensar esta preocupación y tensiones creadas por vivir en espacios sobrepoblados.

Promover, desarrollar y apoyar los servicios comunitarios para los inmigrantes

Se necesita información precisa sobre los servicios comunitarios disponibles para las poblaciones inmigrantes y los trabajadores agrícolas. Contar con la ayuda de personas con experiencias vividas relevantes, aquellas que entienden y pueden reconocer los valores y normas culturales, y que hablan el mismo idioma, es fundamental para conectar a las personas con los servicios de una manera significativa y mutuamente beneficiosa.

Dos esferas que justifican el desarrollo son la aportación de apoyo financiero para poder contar con los recursos necesarios y el apoyo a la aportación de servicios multilingües y multiculturales para las familias. Con respecto al apoyo financiero, se necesitan recursos tanto privados como públicos para mejorar el acceso a los servicios en las comunidades indígenas mexicanas. Las entidades privadas que se benefician del trabajo de estas comunidades, incluida la agricultura, el turismo, la vivienda y los servicios esenciales, también pueden apoyar la salud y el bienestar de las comunidades indígenas mexicanas a través de iniciativas humanitarias y compromisos.

Muchas comunidades se han beneficiado de tener un centro de recursos multilingüe en persona donde los inmigrantes se sienten seguros y bienvenidos. Es importante contar con servicios familiares fácilmente disponibles, especialmente en lugares como escuelas y entornos de atención médica, donde los miembros de la comunidad ya están presentes. Se están llevando a cabo varios esfuerzos en el condado de San Luis Obispo para desarrollar guías de recursos y espacios físicos para las poblaciones inmigrantes, que deben ser apoyados y financiados en su totalidad.

Mejorar la comunicación y la educación en salud a través de las tecnologías digitales

De la evaluación realizada se pudo conocer que la comunidad indígena mexicana está altamente conectada electrónicamente a través de teléfonos celulares y prefiere la información digital a través de WhatsApp y mensajes de texto. Los proveedores de servicios sociales y de salud deben incorporar plenamente estos servicios con las comunicaciones en español y mixteco, en formatos escritos, videos y audios en las comunidades de inmigrantes que trabajan. Se ha demostrado que los videos cortos e instructivos son efectivos para comunicarse con contenido verbal y visual, incluidos gestos e imágenes.

Enfoque en los servicios para niños pequeños y padres

Las familias que entrevistamos están compuestas principalmente por padres recién llegados con niños pequeños. Se necesitan esfuerzos para garantizar que los niños reciban servicios preventivos adecuados, vivan en viviendas seguras y saludables, tengan una nutrición adecuada y reciban los beneficios de los programas de la infancia temprana para promover la salud y el desarrollo infantil. Los padres también necesitan ayuda para satisfacer las necesidades de sus hijos pequeños de vivir en entornos familiares acogedores y estables. Se han planteado dudas sobre la conveniencia del cuidado de los niños, ya que la mayoría de los niños pertenecen a familias en las que ambos padres trabajan en la agricultura.

Mejorar las oportunidades educativas

La reciente población indígena mexicana inmigrante que entrevistamos no se le otorgaron los beneficios de la educación en su juventud. Dos tercios de los encuestados (65%) informaron que no tenían educación primaria o que solo la tenían. Los esfuerzos centrados en aumentar la educación y la alfabetización de los adultos aumentarían el bienestar de las familias y mejorarían la salud. Los distritos escolares locales pueden llegar a proporcionar educación para adultos, mientras que el campus de North County Cuesta puede ser el lugar de más esfuerzos educativos para mejorar las habilidades laborales y el potencial de ingresos.

Invertir en resiliencia climática

Los participantes de la evaluación, casi todos trabajadores agrícolas, expresaron su preocupación por el exceso de calor, el humo y los desastres naturales. Estos problemas no harán más que agravarse con el cambio climático continuo. A medida que el condado de San

Luis Obispo evalúa y se prepara para la resiliencia climática, es esencial incluir a los trabajadores inmigrantes que trabajan al aire libre que serán los más afectados por los problemas climáticos.

Desarrollar estrategias novedosas para renovar la respuesta continua a la educación sobre COVID

Dado que el COVID-19 sigue siendo un problema desenfrenado en nuestra sociedad y comunidades, se necesita una mayor vacunación y concientización sobre el COVID-19. Se requerirán nuevas estrategias de comunicación para informar y educar a la comunidad sobre la aceptación de vacunas y el papel continuo que desempeñan el COVID-19 y otras infecciones emergentes en nuestras vidas y en la salud de la comunidad. Estas estrategias tendrán más éxito si se basan en los principios de equidad y acceso. Además, estos esfuerzos deben llevarse a cabo utilizando una interpretación adecuada y aprovechando los sitios existentes de intercambio de conocimientos comunitarios, como la radio, las redes sociales y WhatsApp.

Planificación estratégica para el futuro

El Departamento de Salud Pública ha dado el primer paso para identificar las necesidades de la población indígena mexicana en el condado de SLO. El Departamento debe incorporar formas de satisfacer estas necesidades en sus esfuerzos de planificación estratégica en curso, y trabajar con las partes interesadas en las entidades de vivienda, servicios sociales, medio ambiente, salud y nutrición para trabajar en el logro de los mismos objetivos.

Conclusión

Este informe acentúa la urgencia del desarrollo de servicios comunitarios, el fortalecimiento de la comunicación de salud digital “telesalud” y las iniciativas específicas para las necesidades únicas de los niños pequeños y los padres. Se señala lo importante de las estrategias educativas innovadoras y centradas en la comunidad para el COVID-19, reconociendo la naturaleza persistente de la pandemia. Este enfoque estratégico se alinea con objetivos más amplios de salud pública y política social, con el objetivo de fomentar la inclusión, la resiliencia y la mejora de los resultados de los indicadores de salud para esta comunidad.

Reconocimientos

El Estudio de la Comunidad Indígena Mexicana del Condado de San Luis Obispo (SLOMICS, por sus siglas en inglés) es una evaluación demográfica y de salud de la comunidad generada por un equipo de investigadores y la organización comunitaria Mixteco/Indígena Community Organizing Project (MICOP). Este informe es el resultado de las contribuciones colaborativas y la autoría del Dr. Mario Alberto Viveros Espinoza-Kulick, el Dr. Alex Espinoza-Kulick, Ana Huynh, Silvano Vázquez, Susana Arce, Celeste Gregorio Martínez, Vanessa Terán, Genevieve Flores-Haro, Arcenio López, Joel Diringer y la Dra. Bonnie Bade. El Dr. Rick Mines consultó sobre el diseño inicial del estudio, y con la colaboración de Ed Kissam se lograron las estimaciones de la población.

Estamos profundamente agradecidos a los 325 participantes que completaron la encuesta, al equipo de MICOP y a los patrocinadores que han apoyado este proyecto: el Departamento de Salud Pública del Condado de San Luis Obispo (SLOPHD), la Beca de la Facultad del Colegio Comunitario Mellon/American Council of Learned Societies, el Departamento de Estudios Étnicos de Cuesta College, la Junta de Supervisores del Condado de San Luis Obispo, y First 5 del condado de San Luis Obispo.

Este informe es un documento público y está bajo licencia abierta para uso no comercial ([CC BY-NC 4.0](#)). Esto significa que puede reproducirse libremente en su totalidad o en parte si se proporciona la atribución a la fuente y los materiales originales. Por favor, utilice la siguiente cita sugerida:

Espinoza-Kulick, Mario Alberto Viveros, Alex Espinoza-Kulick, Ana Huynh, Silvano Vázquez, Susana Arce, Celeste Gregorio Martínez, Vanessa Terán, Genevieve Flores-Haro, Arcenio López, Joel Diringer y Bonnie Bade. 2024. "Estudio de la comunidad indígena mexicana del condado de San Luis Obispo: resumen ejecutivo".

Puede obtener más información sobre el estudio y acceder al resumen ejecutivo en el sitio web del proyecto: www.slomics.org